



Gebrauchs- anleitung

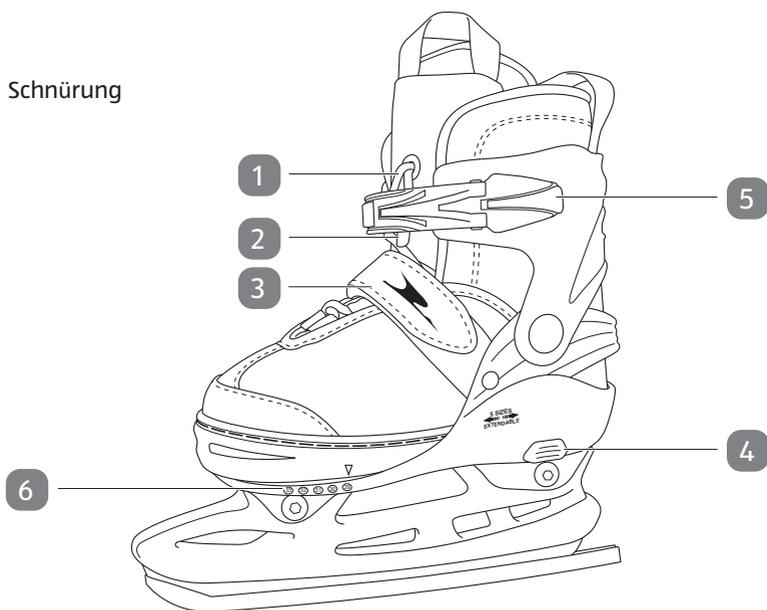
KINDER-SCHLITTSCHUHE



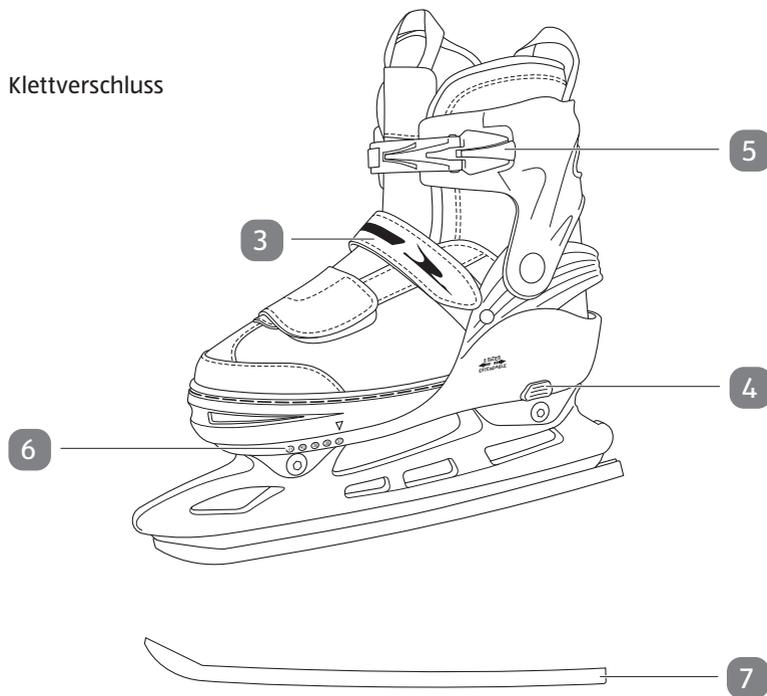
i



Schnürung



Klettverschluss



Lieferumfang

- 1 Schnürung
- 2 Schnürfixierung
- 3 Klettverschluss
- 4 Druckknopf (Längeneinstellung)
- 5 Quick-Lock-Schnalle
- 6 Größenanzeige
- 7 Schnittschutz

Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang	3
Allgemeines	5
Gebrauchsanleitung lesen und aufbewahren	5
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	5
Zeichenerklärung	6
Sicherheit	6
Hinweiserklärung	6
Allgemeine Sicherheitshinweise.....	6
Produktbeschreibung	9
Vorbereitung	10
Produkt und Lieferumfang prüfen	10
Grundreinigung	10
Produkt öffnen.....	10
Schuhgröße einstellen (Länge).....	11
Eislaufen	12
Bremsen	12
Reinigung und Wartung	13
Reinigung.....	13
Aufbewahrung.....	14
Technische Daten	14
Entsorgung	14
Verpackung entsorgen.....	14
Produkt entsorgen	14

Allgemeines

Gebrauchsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Gebrauchsanleitung gehört zu diesen Kinder-Schlittschuhen (im Folgenden nur „Produkt“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Verwendung und Wartung.

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Produkt führen.

Die Gebrauchsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Gebrauchsanleitung mit.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist ausschließlich zur Verwendung im privaten Bereich vorgesehen. Das Produkt ist ausschließlich für den Freizeitsport geeignet und nicht für den Einsatz im Wettkampfsport, Eishockey oder Eiskunstlauf geeignet.

Das Laufen mit dem Produkt birgt ein relativ hohes Verletzungsrisiko. Stellen Sie darum sicher, dass Kinder beim Eislaufen geeignete Schutzkleidung tragen. Auch mit geeigneter Schutzkleidung ist keine 100 %-ige Sicherheit geboten.

Das Produkt ist für Benutzer mit einem Körpergewicht bis zu 100 kg geeignet.

Lassen Sie Kinder das Produkt nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben benutzen. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Das Produkt ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Gebrauchsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Benutzung.



Das Siegel „Geprüfte Sicherheit“ bestätigt, dass das Produkt bei vorhersehbarem Gebrauch sicher ist. Das Prüfsiegel bestätigt die Konformität des Produkts mit dem Produktsicherheitsgesetz (ProdSG).

Sicherheit

Hinweiserklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Gebrauchsanleitung verwendet.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Lesen Sie sich die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch. Erklären Sie Kindern, die das Produkt benutzen, alle sicherheitsrelevanten Punkte, bevor das Produkt zum ersten Mal benutzt wird.



Erstickungsgefahr!

Wenn Kinder mit der Verpackungsfolie spielen, können sie sich darin verfangen und ersticken.

– Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen.



Verletzungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Verletzungen führen.

- Beaufsichtigen Sie Kinder, während diese das Produkt benutzen.
- Machen Sie Kinder vor der ersten Benutzung unbedingt mit den Sicherheitshinweisen vertraut.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder die Fahrtechnik beherrschen, bevor sie die Eislaufschuhe eigenständig benutzen.
- Tragen Sie beim Laufen mit Eislaufschuhen immer geeignete Schutzkleidung. Hierzu gehören Hand- und Handgelenkschoner, ein Helm sowie Knie- und Ellenbogenschoner.
- Seien Sie beim Laufen mit Eislaufschuhen vorsichtig und nehmen Sie immer Rücksicht auf sich und andere. Auch mit geeigneter Schutzkleidung kann das Risiko einer Verletzung nicht ausgeschlossen werden.
- Tragen Sie beim Laufen mit Eislaufschuhen in der Dämmerung oder im Dunkeln immer reflektierende Bekleidung oder bringen Sie Reflektoren an der Bekleidung an.
- Nutzen Sie die Eislaufschuhe ausschließlich auf dafür vorgesehenen, geeigneten Eisflächen. Dünne Eisdecken an zugefrorenen Seen oder gefrorene Wasserflächen bei Tauwetter stellen eine große Gefahr dar. Laufen Sie nicht mit den Eislaufschuhen auf ungesicherten Eisflächen.
- Halten Sie Abstand zu anderen Schlittschuhläufern und nehmen Sie immer Rücksicht auf alle anderen Schlittschuhläufer.
- Nehmen Sie keine Änderungen an dem Produkt vor. Veränderungen können die Sicherheit des Produkts beeinträchtigen und damit eine Gefahrenquelle darstellen.
- Ersetzen Sie beschädigte oder abgenutzte Teile nur durch Originalersatzteile.

- Die Kufen des Produkts können nach einer Weile stumpf werden und sollten dann von einem Fachmann nachgeschliffen werden. Während des Schleifens darf der Laufschienehalter des Produkts keinesfalls verändert werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn das Produkt oder Teile davon beschädigt sind oder scharfe Ecken und Kanten entstanden sind.
- Sollten bei Ihrem Produkt selbstsichernde Muttern oder Befestigungselemente verwendet werden, beachten Sie, dass diese durch mehrfaches Lösen und wieder Anziehen ihre selbstsichernde Wirkung verlieren können. Wenn sich diese selbstsichernden Elemente einmal gelöst haben, müssen sie unverzüglich ausgetauscht werden.
- Die Kufen des Produkts sind sehr scharfkantig. Sie können sich daran schneiden und verletzen. Verwenden Sie immer den beiliegenden Schnitenschutz, wenn Sie mit dem Produkt hantieren.
- Nutzen Sie nicht den mitgelieferten Schnitenschutz zum Laufen außerhalb von Eisflächen, es besteht Stolpergefahr.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn die Kufen stumpf oder verrostet sind, die Niete an den Schuhen locker sind oder die Verschlusssteile beschädigt sind (beispielsweise gerissene Schnürsenkel).
- Achten Sie darauf, dass das Produkt die richtige Größe hat. Bei zu kleinen Eislaufschuhen können Druckstellen entstehen und die Blutzirkulation kann unterbrochen werden, was zu einer Unterkühlung Ihrer Füße führen kann. Bei einem zu großen Eislaufschuh finden Sie keinen ausreichenden Halt und Sie können stürzen.
- Das Produkt darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden. Kontrollieren Sie das Produkt regelmäßig auf den festen Sitz aller Verbindungsteile. Prüfen Sie das Produkt vor und nach jeder Verwendung auf Schäden und Verschleiß.

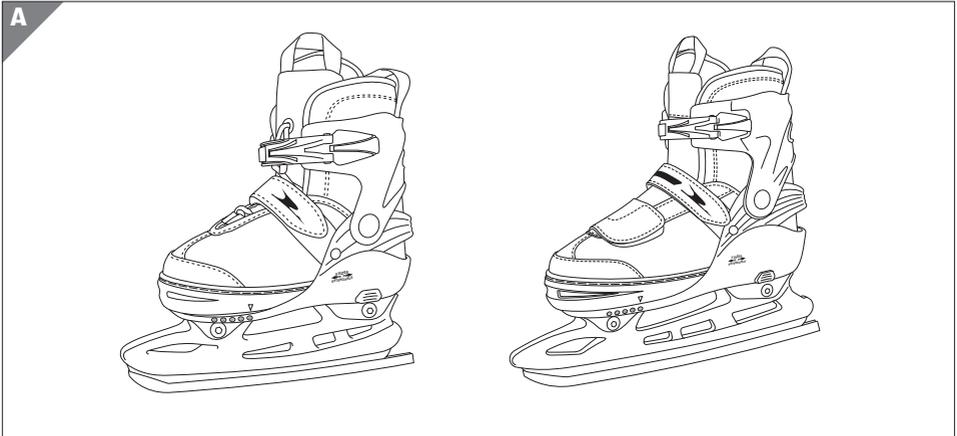
HINWEIS!**Beschädigungsgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

- Benutzen Sie beim Laufen mit dem Produkt abseits der Eisfläche festsitzende Kufenschoner, wie z. B. Spannschoner oder Schoner mit Halterung an der Kufe. So vermeiden Sie Risse, Absplitterungen und das vorzeitige Abstumpfen der Kufen.
- Stellen Sie das Produkt nicht auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen, wie z. B. Herdplatten, ab.
- Lassen Sie Kinder das Produkt nicht mehr benutzen, wenn die Kunststoffbauteile des Produkts Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben. Ersetzen Sie beschädigte Bauteile nur durch passende Originalersatzteile.

Produktbeschreibung

Das Produkt ist ausschließlich für den Freizeitsport geeignet und nicht für den Einsatz im Wettkampfsport, Eishockey oder Eiskunstlauf geeignet.



Vorbereitung

Produkt und Lieferumfang prüfen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Produkt schnell beschädigt werden.

– Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.

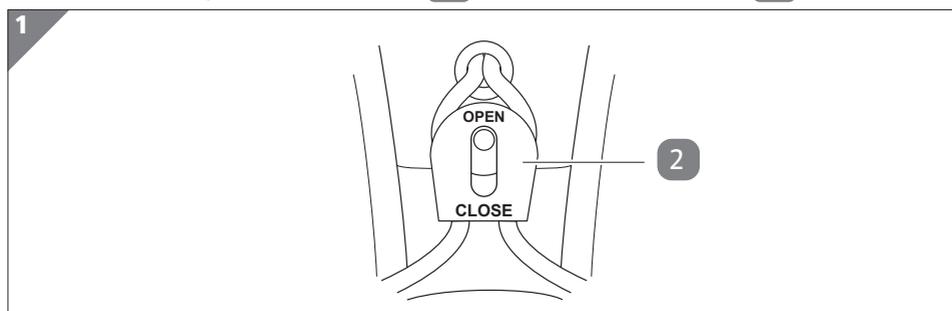
1. Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe Kapitel „Lieferumfang“).
3. Kontrollieren Sie, ob das Produkt oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich wie auf der Garantiekarte beschrieben an den Garantiegeber.

Grundreinigung

1. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und sämtliche Schutzfolien.
2. Reinigen Sie vor der erstmaligen Benutzung alle Teile des Produkts wie im Kapitel „Reinigung und Wartung“ beschrieben.

Produkt öffnen

1. Lösen Sie die Quick-Lock-Schnalle **5** und den Klettverschluss **3**.



2. Bei Modellen mit Schnürung:

Öffnen Sie die Schnürfixierung **2**, indem Sie diese auf Position OPEN stellen (siehe **Abb. 1**).

Schuhgröße einstellen (Länge)



WARNUNG!

Schnittgefahr!

Die Kufen der Eislaufschuhe sind sehr scharfkantig. Sie können sich an den Kufen schneiden.

- Legen Sie unbedingt den beiliegenden Schnitenschutz an, um Verletzungen zu vermeiden.

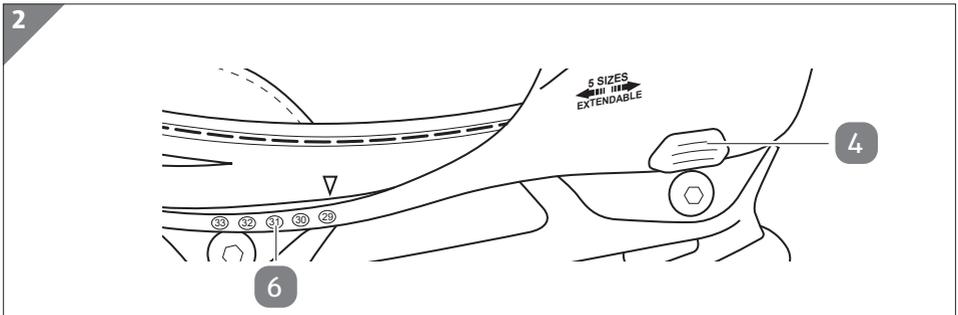


WARNUNG!

Sturzgefahr!

Die Längeneinstellung kann sich durch mangelhafte Arretierung bei der Verwendung verstellen und Sie können stürzen.

- Überprüfen Sie immer genau, ob die Längeneinstellung arretiert ist.
1. Lösen Sie den die Quick-Lock-Schnalle **5** und den Klettverschluss **3**.



2. Drücken Sie den Druckknopf zur Längeneinstellung **4** und halten Sie ihn gedrückt. Dadurch lösen Sie die Arretierung und die Größe kann verstellt werden (siehe **Abb. 2**).
3. Stellen Sie jetzt mit gedrücktem Druckknopf die Länge ein. Ziehen Sie den Schuh auseinander, um eine größere Größe zu wählen. Schieben Sie den Schuh zusammen, um eine kleinere Größe zu wählen. Die jeweils gewählte Größe können Sie an der Größenanzeige **6** seitlich am Schuh ablesen.
4. Lassen Sie den Druckknopf zur Längeneinstellung los. Achten Sie darauf, dass die Arretierung in der jeweiligen Größe hörbar einrastet. Ziehen Sie den Schuh

gegebenenfalls noch ein Stück weiter auseinander oder schieben Sie ihn etwas zusammen, bis die Arretierung einrastet (siehe **Abb. 2**).

Sie haben die Schuhgröße erfolgreich eingestellt und können den Schuh anziehen.

Eislaufen



Verletzungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Verletzungen führen.

- Anfänger sollten zunächst einen Eislaufkurs besuchen.
- Unternehmen Sie die ersten Laufversuche am Rand der Eisfläche und halten Sie sich an einem geeigneten Gegenstand, wie z. B. an der Bande in der Eislaufhalle, fest, oder lassen Sie sich bei den ersten Schritten von einem erfahrenen Läufer führen.
- Kontrollieren Sie vor jeder Benutzung den sicheren Sitz des Produkts und aller Verbindungselemente.
- Achten Sie darauf, dass Sie gerade auf den Kufen stehen. Sie dürfen an den Knöcheln nicht einknicken. Die Kufen sollten im rechten Winkel zum Eis stehen.
- Stoßen Sie sich zum Laufen mit der Innenseite des einen, leicht schräg gestellten Eislaufschuhs ab und gleiten Sie mit der anderen Kufe über das Eis.
- Beugen Sie die Knie leicht beim Laufen und neigen Sie den Oberkörper leicht nach vorne.
- Schauen Sie beim Laufen immer in Laufrichtung, schauen Sie nicht auf die Füße.
- Laufen Sie mit kleinen Schritten und am Anfang mit wenig Schwung weiter. Verlagern Sie dabei ständig das Körpergewicht von einem Fuß auf den anderen und setzen Sie die Füße schräg nach außen.

Bremsen

- **Für Anfänger:** Lassen Sie zum Anhalten beide Füße auf dem Eis stehen und gleiten Sie aus. Balancieren Sie dabei mit den Armen, um das Gleichgewicht zu halten.
- **Für geübte Läufer:** Bremsen mit T-Stopp. Schieben Sie dafür den Gleitfuß bei leicht nach vorn gebeugtem Oberkörper etwas nach vorne. Setzen Sie dann den Bremsfuß in einem 90°-Winkel hinter dem Gleitfuß auf das Eis. Sie regulieren die Bremskraft durch Druck des Bremsfußes auf die Kufe.

Reinigung und Wartung



WARNUNG!

Schnittgefahr!

Die Kufen der Eislaufschuhe sind sehr scharfkantig. Sie können sich an den Kufen schneiden.

- Legen Sie bei der Reinigung unbedingt den beiliegenden Schnittschutz an, um Verletzungen zu vermeiden.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.

Reinigung

1. Legen Sie den Schnittschutz **7** an.
2. Reinigen Sie die Eislaufschuhe von außen mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven, scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Verwenden Sie außerdem immer nur ein weiches Tuch oder eine sehr weiche Bürste.
3. Lassen Sie die Eislaufschuhe vollständig und gut trocknen.

Aufbewahrung

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Durch direkte Hitzeeinwirkung kann es zu Materialverformungen und Materialschäden kommen.

- Halten Sie das Produkt von Wärmequellen fern.
- Bewahren Sie das Produkt an einem witterungsgeschützten, trockenen, warmen und staubfreien Ort auf.
- Lagern Sie das Produkt für Kinder unzugänglich.

Technische Daten

Modell:	13311
Schuhgrößen:	Rosa 29-33 Schnürung Grau 29-33 Klettverschluss Lila 33-37 Klettverschluss Blau 33-37 Schnürung Grau 37-41 Klettverschluss Schwarz 37-41 Klettverschluss
Norm:	EN 15638:2009
Artikelnummer:	827889/828173

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Produkt entsorgen

- Entsorgen Sie das Produkt entsprechend den in Ihrem Land gültigen Gesetzen und Bestimmungen.

Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen**, **Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen oder sich bequem eine **Video-Anleitung** anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR = Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

Ihr Vorteil: Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

Und so geht's

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code-Reader sowie eine Internet-Verbindung.*

Einen QR-Code-Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes Hofer-Produkt.*

Ihr Hofer-Serviceportal

Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das Hofer-Serviceportal unter www.hofer-service.at.



*Beim Ausführen des QR-Code-Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.



AT

Made in: China

Vertrieben durch:

EIE Import GmbH
Hofer Straße 5
4642 Sattledt
AUSTRIA

KUNDENDIENST

827889/828173

Bitte wenden Sie sich an Ihre **HOFER-Filiale**.

MODELL:
13311

11/2023

3
JAHRE
GARANTIE